

## Консультативный комитет по защите прав

### Десятая сессия

Женева, 23 – 25 ноября 2015 г.

### ОБЕСПЕЧЕНИЕ УВАЖЕНИЯ АВТОРСКОГО ПРАВА – ОБУЧАЮЩИЕ РЕСУРСЫ

*документ подготовлен г-ном Яном Воллом, соучредителем и директором ресурса Film Spase, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии\**

### АННОТАЦИЯ

При финансовой поддержке министерства культуры, спорта и туризма Республики Корея и по заказу ВОИС были подготовлены обучающие материалы по теме «Уважение авторского права». В комплект материалов, которые будут размещены в Интернете и доступны в печатном виде, входят пять образовательных модулей для детей в возрасте от 10 до 15 лет. Все материалы содержат увлекательные и доступные обучающие задания, призванные рассказать молодежи о значении авторского права. Каждый модуль сопровождается методическим пособием для учителя. Материалы могут использоваться для изучения широкого круга актуальных социальных, правовых и нравственных вопросов, касающихся ИС и реалий цифровой эпохи. С учетом опыта, накопленного ВОИС в данной сфере, предлагаем Организации рассмотреть возможность подготовки новых ресурсов в виде интерактивных обучающих материалов, доступных в режиме онлайн; вместе с тем было бы полезно разработать дополнительные материалы по тематике патентов и товарных знаков.

---

\* В настоящем документе изложено мнение автора, которое может не совпадать с мнением Секретариата или мнениями государств-членов ВОИС.

## A. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Сегодня творчество и оригинальность мышления приобретают все более важное экономическое, социальное и культурное значение; на фоне этой тенденции продолжается развитие цифровых технологий в направлении расширения их влияния и сферы распространения. Технический прогресс оказывает заметное воздействие на творческие отрасли: цифровая фотография, компьютерное проектирование и даже новые модули киномонтажа коренным образом изменили способы производства и использования результатов творческого труда.
2. По мнению специалистов, все более очевидной становится диспропорция между правами и обязанностями создателей творческого контента и потребителей цифровой продукции. Все чаще в новостных сводках поднимаются вопросы прав собственности и конфиденциальности, гражданских свобод и контроля контента. Политические, промышленные и потребительские объединения рассматривают данные проблемы через призму собственных интересов: пользователи заинтересованы в получении доступа к любому контенту максимально быстро, беспрепятственно, а нередко и бесплатно, тогда как правообладатели хотели бы регулировать доступ к своим произведениям и их использование. В условиях, когда данные вопросы приобретают приоритетное значение в обществе, представляется весьма важным понимать смысл ведущейся полемики и ее истоки.
3. Именно в духе этой полемики и общественного обсуждения мы работали над созданием образовательных ресурсов, заказанных ВОИС при финансовой поддержке министерства культуры, спорта и туризма Республики Корея.
4. В основе любого ресурса, посвященного интеллектуальной собственности, должен лежать принцип уважения, поэтому наша задача состоит в том, призвать учащихся проанализировать факторы, которые руководят поведением личности, а также абстрагироваться от собственного опыта и оценить альтернативные мнения. Цель нашей работы состоит в том, чтобы помочь учащимся лучше понять смысл творчества и его связь с интеллектуальной собственностью. Однако в случаях, когда речь идет не только о пропаганде уважения авторского права или борьбы с пиратством, популярной в последние годы, но о разъяснении молодежной аудитории концепции интеллектуальной собственности и авторского права, одной из главных особенностей работы является едва «осязаемая» (нематериальная) специфика предмета. Тот факт, что Интернет позволяет беспрепятственно (и «бесплатно») скачивать книги, музыкальные произведения и фильмы, лишает данную проблему «осязаемого», физического аспекта права собственности и ценности.
5. Комментируя ролик, пропагандирующий борьбу с пиратством, в котором нарушение авторских прав сравнивается с кражей сумочки или машины, один пятнадцатилетний подросток сказал:

*«Не понимаю, как можно сравнивать кражу телевизора или машины с «кражей» фильма. Это как-то глупо... Фильмы – это же совсем другое дело, чем кража машины. И потом там все время повторяется слово кино, как будто кино – это самое главное. Но ведь это не самая важная вещь<sup>1</sup>».*

Исследование, проведенное в 2008 г., позволило сделать следующие выводы:

---

<sup>1</sup> Пиратство: знакомство и опыт скачивания пиратских фильмов в среде детей и подростков Соединенного Королевства, первая серия фильмов, посвященных основам кинематографа, 2008 г.

*«Предотвратить «детское» пиратство – задача непростая. «Бытовое пиратство» – важная часть жизни детей, и иногда они не даже не видят в нем ничего противозаконного. Ситуация усугубляется еще и тем, что бытовое пиратство широко распространено среди сверстников и в семье. Для того чтобы добиться успеха в этой борьбе необходимо заставить детей понять, что их действия причиняют вред. По мнению молодежи, пиратство не несет угрозы жизни и благополучию людей, тем более, с точки зрения молодежи, кинопромышленность – богатый конгломерат, способный справиться с любыми потерями, и поэтому не настолько опасно, как другие формы преступности<sup>2</sup>».*

6. Именно поэтому сегодня, когда дети и подростки полагают, что любые ресурсы, доступные в Интернете, бесплатны, важно сформировать у них четкое понимание значения авторского права и рисков, которые скрывает в себе нарушение авторских прав не только для крупных компаний и организаций, но и для авторов различных произведений, будь то музыка, фильмы, книги или другие творения человеческого разума. Руководствуясь целью охватить максимально широкую детскую и подростковую аудиторию, мы осознали важность участия в нашей работе учителей, которые являются каналом для выхода на нужную нам аудиторию. Однако мы установили, что не менее важно разъяснить педагогам данные вопросы и причину, по которой их роль представляется столь ценной. Нередко мы сталкивались с тем, что учителя сами не задумываются о вопросах пиратства и уважения авторского права. Цитируемое выше исследование показало, что педагоги занимают довольно пассивную позицию по вопросам интеллектуальной собственности:

*- Признавая, что кинопиратство по своей сути является правонарушением, большинство учителей полагают, что это явление в целом неопасно, широко распространено и приемлемо для общества.*

*• Такое отношение объясняется в основном экономическими соображениями: считается, что кинопромышленность настолько прибыльна, что потери, связанные с расходами на производство законной продукции, фактически не наносят большого ущерба.*

*• Распространено и другое убеждение: в назревшем кризисе виновата и сама кинопромышленность, которая устанавливает завышенные цены на свою продукцию и не способна отслеживать технический прогресс, сделавший возможным широкое распространение практики скачивания.*

*• Учителя отметили, что незаконное скачивание обучающих материалов неизбежно в их работе. И хотя это более уважительная причина, чем скачивание в целях коммерческого кинопиратства, многие респонденты полагают, что это не дает им права искренне осуждать действия пиратов.*

*- Учителя полагают, что детское кино- и музыкальное пиратство является привычной частью повседневной жизни, называя своих воспитанников «поколением скачивания». В силу того что это явление столь широко распространено, дети едва ли понимают, что кинопиратство по своей сути незаконно и преступно, не говоря уже о том, почему это так<sup>3</sup>.*

7. В свете сказанного выше мы видим свою задачу в том, чтобы изменить отношение к проблеме не только молодежи, но и самих учителей.

---

<sup>2</sup> Там же.

<sup>3</sup> Там же.

## В. ПОДГОТОВКА РЕСУРСОВ

8. Задача обучающих материалов состоит в том, чтобы рассказать молодым людям о значении ИС и авторского права, а также представить в распоряжение педагогов необходимые справочные пособия в качестве вспомогательного средства для преподавания данного предмета. Материалы содержат увлекательные и доступные обучающие задания, с помощью которых учащиеся узнают о пользе ИС, а не просто изучают отрицательные последствия нарушения прав ИС.

9. По просьбе ВОИС были разработаны пять отдельных комплектов ресурсов (модулей) для детей в возрасте от 10 до 15 лет:

а) младший школьный возраст:

10-11 лет: «Новая идея как вспышка молнии»

б) средний школьный возраст:

11-12 лет: «Это моя идея!»

12-13 лет: «Осторожно! Подделка!»

13-14 лет: «Права авторов и исполнителей»

14-15 лет: «Это точно бесплатно?»

10. Каждый модуль сопровождается методическим пособием для учителя и включает комплект ресурсов, насчитывающий от четырех до шести взаимосвязанных заданий. Каждый модуль содержит ознакомительные материалы, включающие информацию и вопросы, а также листок практических задач. Эти материалы могут использоваться для изучения ряда вопросов, связанных с принятием решений социального, правового и нравственного характера, с учетом реалий цифровой эпохи и соображений охраны интеллектуальной собственности. Эта мысль отражена во всех ресурсах, и по мере возможности мы адаптируем задания к опыту детской и подростковой аудитории.

11. Хотя мы ориентируем материал на конкретные возрастные группы, опыт подготовки подобных ресурсов показывает, что решение о том, кому адресовать определенный модуль, остается за учителем; материалы, предназначенные для детей младшего школьного возраста, могут также использоваться на любом образовательном уровне в средней школе. Некоторые задания подходят и для детей старшего школьного возраста. Мы разработали ресурсы таким образом, чтобы учителя могли использовать их с максимальной гибкостью.

12. Мы предпочли отказаться от дидактического принципа и включили в каждый модуль вопросы для размышления, например кто или что влияет на поведение или решение человека? Что такое общество, культура и объединение? Каковы правовые, социальные и нравственные последствия различных поступков? Как развитие технологий отразилось на системе образования и обучения, а также на способах проведения досуга и системе развлечений?

13. План первого урока в каждом модуле включает изучение основ авторского права и ИС. Уровень изложения и сложность определений зависит от возраста целевой аудитории. Рассмотрена базовая терминология, поэтому планы уроков могут использоваться как в виде самостоятельных инструментов обучения, так и в рамках

расписания, построенного по принципу спирали, т.е. каждый следующий уровень расширяет знания, полученные на предыдущем этапе.

14. Одно из главных направлений нашей работы состояло в том, чтобы определить «ниши» школьного расписания, в рамках которых будет осуществляться изучение предмета. Анализ показал, что один и тот же материал называется в разных школах по-разному. Так, вопросы гражданства, например, в разных странах рассматриваются в рамках основ гражданства и права, обществоведения, нравственного воспитания, личного просвещения в области основ обществознания и здравоохранения и общественных наук. Во многих странах для изучения ряда тем, например вопросов самобытности и культурного разнообразия, технического воспитания и знакомства со СМИ, используется междисциплинарный подход. Поскольку наши ресурсы призваны, в том числе, стимулировать общественную дискуссию, они могут также использоваться в рамках уроков родной речи, способствуя развитию навыков говорения и слушания, а также понимания текста. Таким образом, мы стремились сделать ресурсы приемлемыми для максимально большого числа различных «ниш» школьного расписания.

15. При разработке методического пособия для учителей возникли вопросы, как определить ключевые термины, т.е. «что такое интеллектуальная собственность». Мы предлагаем следующее определение: «Объект интеллектуальной собственности – это любое изобретение, новое литературное, художественное или музыкальное произведение, фильм, сообщение, компьютерная программа, танцевальная постановка, конструкторское решение или бренд, созданные человеком. Закон предусматривает различные виды охраны результатов творческой деятельности: патенты (для изобретений), права автора (смежные права) для творческих произведений и произведений прикладного искусства, права на промышленные образцы для дизайна изделия и товарные знаки для брендов».

16. В модуле, предназначенном для учащихся младшей школы (10-11 лет), мы сравниваем объект интеллектуальной собственности со вспышкой молнии. В рамках изучения тематики авторского права мы предлагаем вовлечь детей в творческий процесс написания коротких сценариев с использованием образа молнии, который заставит их задуматься о смысле ИС. Используя этот простой образ, мы объясняем, что стоит за понятием авторского права, и определяем основные концептуальные идеи, такие как оригинальность, связь с источником идеи и концепция получения согласия на копирование творческого произведения.

17. В модулях, ориентированных на аудиторию средней школы (11-15 лет), мы предлагаем учащимся проанализировать факторы, которые руководят поведением личности, а также абстрагироваться от собственного опыта, с тем чтобы увидеть альтернативные мнения. В модуле «Это моя идея!» мы знакомим учащихся с понятием личного выбора и личной ответственности и пытаемся вовлечь их в обсуждение различных источников, которыми может руководствоваться человек при выборе той или иной линии поведения. В русле этой дискуссии мы знакомим учащихся с концепцией интеллектуальной собственности и просим их проанализировать вопросы, связанные с подтверждением авторских прав на идеи, решения и концепции.

18. Курс «Осторожно! Подделка!» предлагает учащимся проанализировать значение слова «подделка», используемого в самых разных значениях. Какие ассоциации вызывает это слово и какую коннотацию оно несет? Какова этимология слова? Как связаны между собой термины «подделка», «бренды», «контрафакт», «товарные знаки» и «авторское право»? Разнообразные ситуативные и ролевые игры заставляют молодежь задуматься о том, как могут реализовываться поддельные товары и какие проблемы несет в себе торговля ими? Задания, в которых упоминаются случаи нарушения прав ИС, поощряют подростков задуматься о правовых и нравственных последствиях таких

нарушений, особенно в контексте нарушения прав авторов и потребителей, и обсудить их. С помощью предлагаемых заданий мы стремимся не только организовать дискуссию, но и стимулировать детское творчество, поэтому мы включили упражнения, предлагающие учащимся спланировать и разработать информационную кампанию, которая подчеркивала бы роль создателей продукта.

19. Модуль «Права авторов и исполнителей» посвящен вопросам, которые любой подросток должен понимать, когда скачивает цифровые файлы, в том числе и музыку, изображения и фильмы, равно как и потенциальным последствиям незаконного скачивания для творческого сообщества. При разработке вводных заданий мы исходили из того, что молодежь понимает значение творческих отраслей и воздействие творчества, особенно в секторе цифровых технологий. Затем с помощью различных исходных материалов, предлагаемых в заданиях, учащиеся должны развить свое представление о том, как оцениваются и реализуются в обществе результаты творчества в секторе цифровых технологий. На примере различных ситуаций задания, разработанные в виде ролевых игр, заставляют молодежь задуматься о том, как обеспечить охрану плодов творчества личности в цифровом секторе, в частности в ракурсе охраны авторского права. На конкретных примерах молодым людям предлагается поразмышлять и обсудить правовые и нравственные последствия незаконного скачивания цифрового контента для пользователей и авторов. И опять же в стремлении развивать творческий подход к данным вопросам со ссылкой на ряд веб-сайтов, мы предлагаем учащимся, опираясь на знания и информацию, полученные в рамках этого курса, разработать блог, рассказывающий о пользе охраны прав авторов в онлайн-среде.

20. Эти вопросы получили дальнейшее развитие в модуле «Это точно бесплатно?», в рамках которого учащимся предлагается проанализировать творческие отрасли в своих странах и за рубежом. Какую роль играют творческие отрасли? Как оценивать творчество? Как меняется потребительский выбор в эпоху цифровых технологий? Как достичь «золотой середины» и уравновесить интересы потребителей, авторов и бизнеса в условиях изменения и трансформации технологии?

21. Все пять модулей имеют единое стилистическое оформление, хотя и отличаются друг от друга, и преследуют цель понравиться учащимся.

## С. ВЫВОДЫ

22. Хотя ВОИС и просила, чтобы материалы были подготовлены в виде бумажных публикаций, не представляется возможным полностью исключить изучение школьниками и учителями ряда веб-ресурсов и рекламных роликов антипиратского содержания. В будущем ВОИС предлагается рассмотреть возможность подготовки интерактивных обучающих материалов на базе веб-платформы.

23. Возможно, было бы полезно разработать онлайн-опрос пользователя и с ее помощью получить отзывы о материалах. Учитывая текущий формат ресурсов их изменение с учетом полученных отзывов едва будет представлять большие трудности.

24. При разработке первых проектов материалов возникали трудности, связанные с разграничением понятий «авторское право», «патенты» и «товарные знаки». ВОИС предлагается рассмотреть возможность создания в будущем материалов, посвященных патентам и товарным знакам.